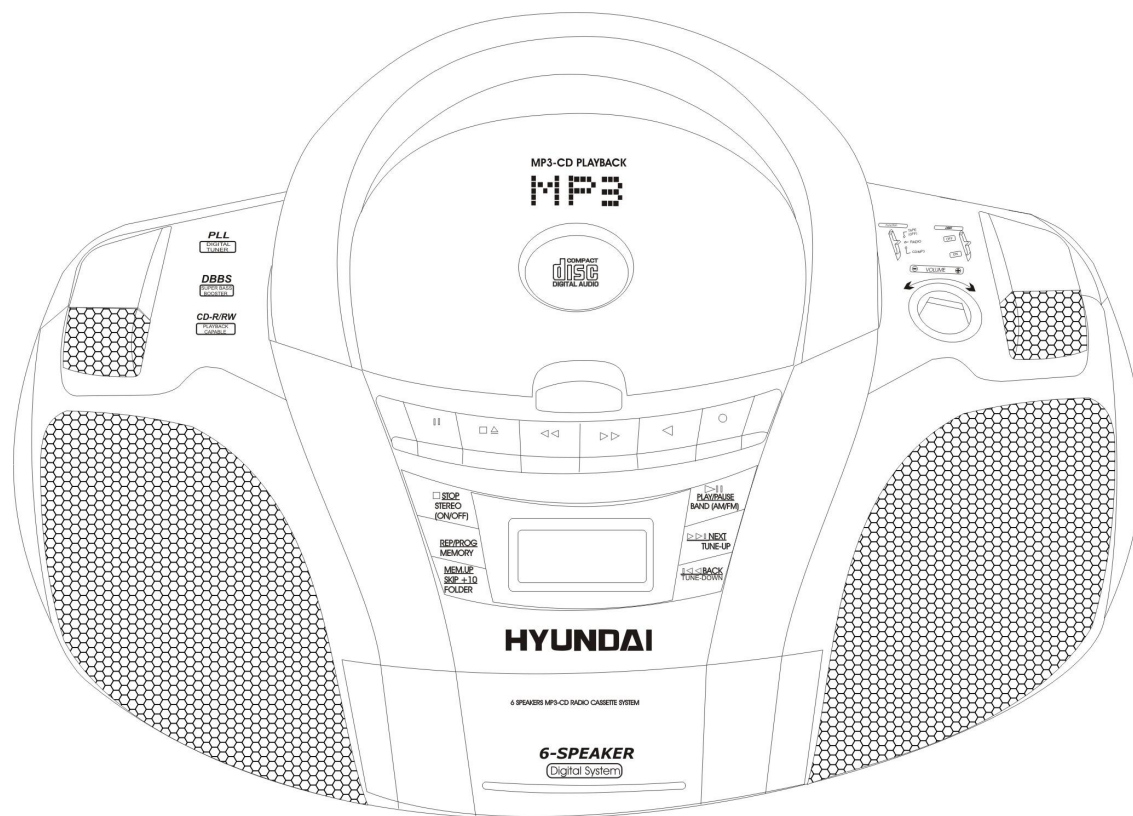


HYUNDAI

H-1405

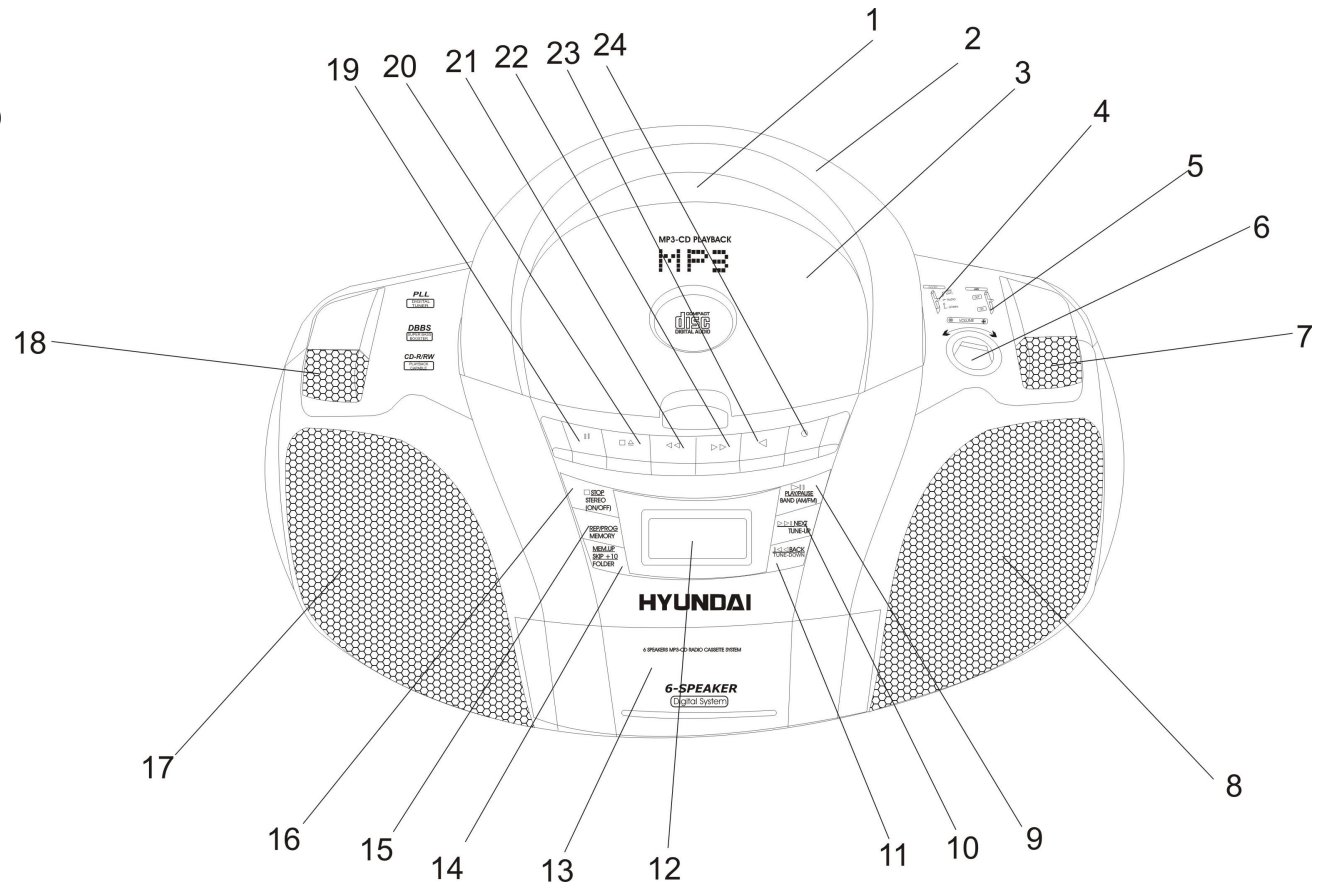


**PORTABLE STEREO RADIO
CASSETTE RECORDER with CD/MP3**
Instruction manual

**КАССЕТНАЯ СТЕРЕО МАГНИТОЛА
С CD/MP3**
Инструкция по эксплуатации

Description

1. Telescopic antenna
2. Handle
3. CD door cover
4. FUNCTION switch (Tape (Off)/Radio/CD(MP3))
5. DBBS On/Off switch
6. VOLUME control regulator
7. Right top speaker
8. Right main speaker
9. PLAY/PAUSE/BAND (AM/FM) button
10. NEXT/TUNE UP button
11. BACK/TUNE DOWN button
12. Multifunction LCD display
13. Cassette door compartment
14. MEM.UP/SKIP +10/FOLDER button
15. REP/PROG/MEMORY button
16. STOP/STEREO ON/OFF button
17. Left main speaker
18. Left top speaker
19. Cassette PAUSE button
20. Cassette STOP/EJECT button
21. Cassette FAST FORWARD button
22. Cassette REWIND button
23. Cassette PLAY button
24. Cassette RECORD button
25. Earphone jack (rear of unit)



Important safeguards

- **Attention:** The owner's manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual.
- **Dangerous voltage:** Uninsulated dangerous voltage that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons is present within this product enclosure.
- **Caution:** To reduce the risk of electric shock, do not dismantle the body. Prefer servicing to qualified service personnel. Do not use the unit in places where it can be exposed to water, moisture and dust. Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock.

Power supply

Battery operation

- Open the battery compartment cover.
- Insert 6 batteries (UM-2). Please observe correct battery polarities or the set will not work.
- Close the battery compartment cover.

AC operation

- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds the mains voltage in your home.
- Insert the plug into power supply.

Caution:

- When the set is only used with AC or is not used for 2 weeks or more, please remove the batteries, to avoid damage to the set from leakage of batteries.
- Always switch off the unit when not in use.
- Always unplug the appliance from power supply, when no use long time.

Stereo headphone connecting

- For private listening, insert 3.5 mm headphone into the stereo headphone jack (on the back side of the unit).
- Adjust volume control to the appropriate level as desired by turning VOLUME regulator.
- When the stereo headphone jack is plugged, speaker will disconnect automatically.

Radio operation

- Set FUNCTION switch to RADIO position.
- Select your desired broadcasting band by pressing the PLAY/PAUSE/BAND (AM/FM) button.
- Press NEXT/TUNE UP or BACK/TUNE DOWN buttons and then release the buttons when the fast scanning starts. The frequency will continue to change and will automatically stop when a broadcast station is received.
- To receive a weak broadcast signal press the NEXT/TUNE UP or BACK/TUNE DOWN button by one press at a time and adjust the frequency you wish to receive.
- Adjust the level and quality of sound with VOLUME control regulator.
- To turn off the radio, set the FUNCTION switch to TAPE (OFF) position.

Radio station memory

- 12 broadcast stations 6 AM and 6 FM can be stored to the preset memory locations.
- During tuner (radio) mode find a desired station.
- Press MEM.UP/SKIP +10/FOLDER button to activate memory setting mode (the "mem" symbol will flash repeatedly in the display).
- Press NEXT/TUNE UP button or BACK/TUNE DOWN button to choose the desired memory location (small number displayed on right side of screen).
- Press MEM.UP/SKIP +10/FOLDER button again, then the desired stations will be stored in the selected memory locations.
- Repeat above steps for storing various stations to other memory locations.

Listening to radio stations from memory

- Set FUNCTION switch to RADIO position.
- Select your desired broadcasting band by pressing the PLAY/PAUSE/BAND (AM/FM) button.
- Press the REP/PROG/MEMORY button.
- Press NEXT/TUNE UP button or BACK/TUNE DOWN button to choose the desired memory location (small number displayed on right side of screen).

Antenna

- For FM reception, adjust the telescopic antenna appropriately to obtain the best reception on the band selected.
- The AM signal is picked up through the built-in ferrite antenna. The set should be placed to a position for the best reception.

Cassette recorder operation

Cassette playback

- Slide the FUNCTION switch to TAPE (OFF) position.
- Press the STOP/EJECT button to open the cassette compartment.
- Insert a cassette with the tape facing upwards and push the cassette door to close the cassette compartment.
- Press the PLAY button to start the playing.

- Press the PAUSE button to pause the playing.
- Press the STOP/EJECT button to stop the playing, press the button again to open the cassette door and you can take out the tape.
- Press STOP button, then press REWIND or FAST FORWARD buttons to rewind or fast forward the cassette.
- When the tape plays to the end, playing will be stopped automatically.

Cassette tape recording

- Open the cassette door by pressing the "STOP/EJECT" cassette Button.
- Insert a blank cassette with the tape-side up, into the proper Guide-rails on the inside of the cassette door.
- Gently push the cassette door forward (inwards) to close it. The unit is now ready to start recording, which can be done from either the radio or CD-player.

Recording from radio

- Set the FUNCTION switch to RADIO position.
- Tune to the desired station by pressing the NEXT/TUNE UP or BACK/TUNE DOWN button.
- Press the PLAY button and RECORD button on deck simultaneously to start recording.

Recording from CD

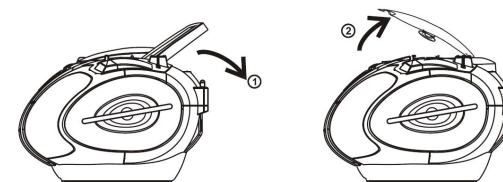
- Set FUNCTION switch to CD (MP3) position.
- Press RECORD and PLAY buttons simultaneously to start recording, then press the PAUSE button.
- Start the CD-player and select the exact song to be recorded.
- Release the PAUSE button to start recording.

Insertion and removal of discs

- Place a disc into the compartment with the label-side (printed side of disc) facing upwards. Press down in the center part of disc until the disc “locks” onto the center spindle.
- When the disc has been placed onto the center spindle, gently lower the CD-door downwards until it locks shut. The disc is now ready to be played.
- Press “STOP” button to stop the disc spinning before opening the CD-door.
- To remove a disc, follow the same procedure as described above, except to remove the disc instead of inserting it into the compartment, by placing one finger at the middle of disc (center spindle) and the other at the edge of the disc and gently pulling upwards.

Important: Always hold a disc by its edges. Avoid getting any fingerprints, smudges or dirt onto the surface of a disc. In case this happens, use a special CD-cleaning cloth or cleaning kit to remove the dirt or smudges.

Important: Please make sure to always fold down the handle before opening the CD door.



CD/MP3 operation

- Set FUNCTION switch to CD (MP3) position.
- Put a disc into the CD compartment and close the CD door.
- The LCD display will show the total number of track after a few second.

Play/pause mode

- Press the PLAY/PAUSE button to start play, the LCD display will show the first track and PLAY icon.
- Press the Play/Pause button to pause at any track when playing, PLAY icon on the display flashed.
- To stop the disc, press the STOP button.
- If the disc contains folders with files, select a folder by pressing MEM.SET/SKIP+10/FOLDER button. Also, press this button to skip 10 tracks forward.

Skip and search mode

- Press the NEXT/TUNE UP button once to skip to the next track.
- Press the BACK/TUNE DOWN button once to skip back to previous track.
- Press and hold the BACK/TUNE UP and NEXT/TUNE DOWN buttons to start fast backward or forward playback until you find the passage to play from.

Repeat mode

- Press the REP/PROG/MEMORY button once for single track repeat playing.
- Press REP/PROG/MEMORY button twice for all track repeat playing.
- To cancel repeat play, press REP/PROG/MEMORY button once again.

Program mode

- Up to 20 tracks can be programmed for disc play in any order or the same track can be repeated up to 20 times. Before use, be sure to press the STOP button.
- Press the REP/PROG/MEMORY button, the memory position number will flash on the display.
- Select a desired track by using the BACK/TUNE DOWN and NEXT/TUNE UP buttons.
- Press the REP/PROG/MEMORY button to confirm.
- Repeat the two last steps as described above to enter additional memories into the program if necessary.
- When all the desired tracks have been programmed, press PLAY button to play the disc in the order you have programmed.
- To stop the CD, press the STOP button.

Note: The program memory will be cleared only when the CD compartment is opened or turn off the CD or power supply.

- To turn off the CD player set FUNCTION switch to TAPE (OFF) position.

Note: Good quality sound is guaranteed only when playing licensed discs.

“Dynamic Bass Boost” system

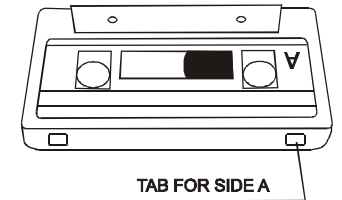
- For increased bass at all volume levels, set the DBBS switch into “On” position for an emphasized bass sound.

Maintenance and care

- Check your batteries regularly, old or discharged batteries should be replaced. If the unit is not going to be used for some time or is being run exclusively on the alternative power, remove the batteries to avoid leakage and damage.
- Electronic products of this kind should never be subjected to moisture or extreme temperatures.
- If necessary, clean the unit with a piece of cloth dampened with water only (be sure the AC power cord is disconnected from the power supply).
- The heads and capstan are in constant contact with the moving tape. Use a small cotton bud with alcohol or special tape head cleaner to clean these parts. Never touch the heads with anything metallic.

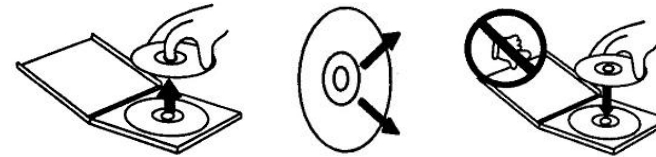
Erase protection

- To prevent accidental erasing of a cassette, simply break off the two plastic tabs located on the cassette tape’s rear side.
- When a cassette with removed plastic tabs is inserted, the recording button cannot be pressed.
- If a cassette is to be erased and re-recorded at a later stage, simply cover the holes on the cassette where the tabs were removed, with a piece of strong adhesive tape.



CD protection

- When pick up the CD disc, always hold the edge of the disc, never touch the surface of the disc, it would scratch the disc surface and may occur sound distortion or raise reading problem.



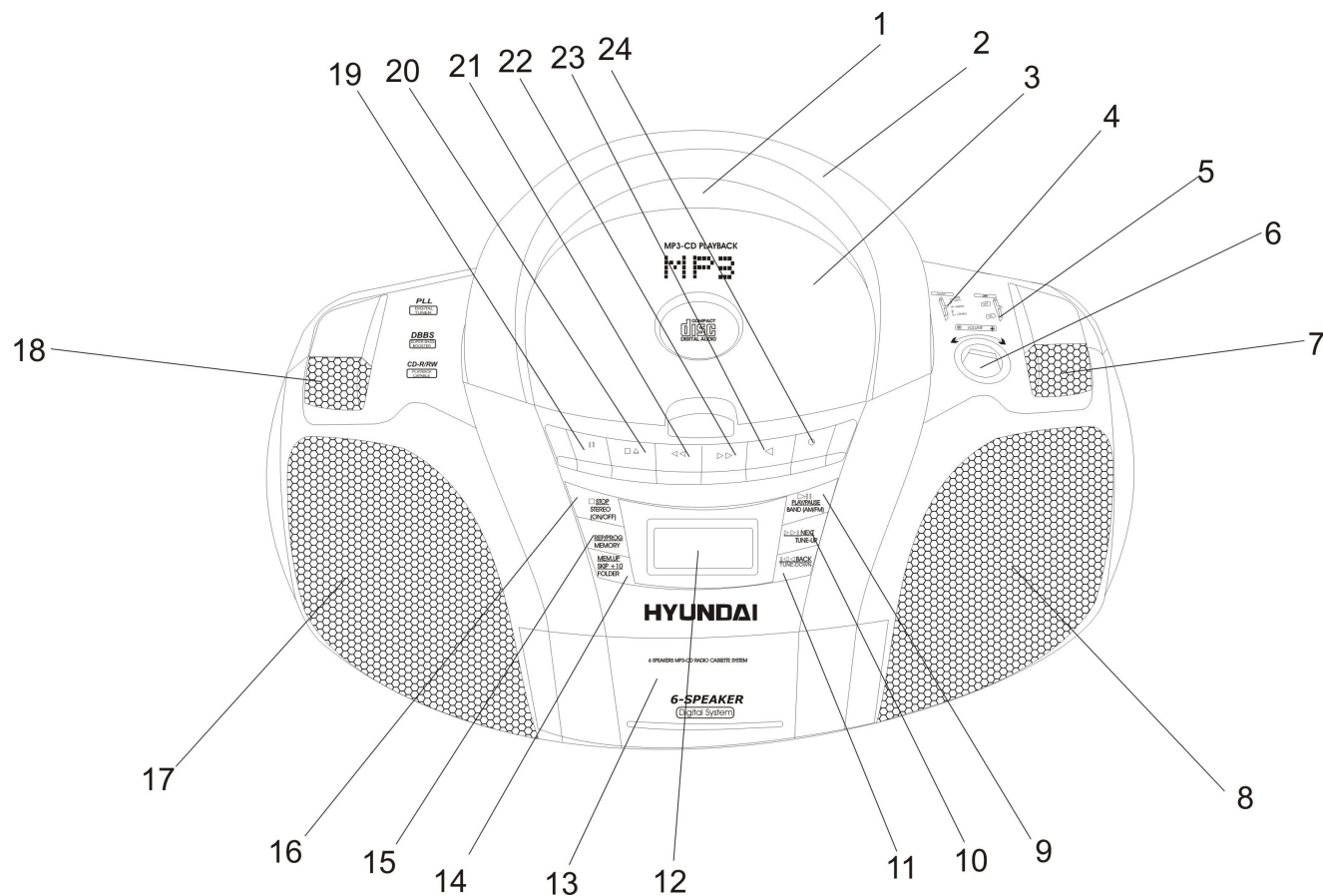
Specification

CD playback format	CDDA, MP3
CD types	CD/CD-R/CD-RW
Power supply	220 V, 50 Hz 6 pieces UM2 size batteries
Output power, RMS	4 W x 2
Net / Gross weight	3 kg / 3.25 kg
Gift box dimension	408 x 270 x 204 mm

Specifications and functions are subject to change without notice. It is caused by continual improvement of the device.

Описание

1. Телескопическая антенна
2. Ручка
3. Крышка отсека для компакт-диска
4. Переключатель режимов работы FUNCTION
5. Переключатель Dynamic Bass Boost
6. Регулятор громкости VOLUME
7. Правый верхний динамик
8. Правый основной динамик
9. Кнопка PLAY/PAUSE/BAND (AM/FM)
10. Кнопка NEXT/TUNE UP
11. Кнопка BACK/TUNE DOWN
12. Жидкокристаллический дисплей
13. Крышка отсека для кассет
14. Кнопка MEM./SKIP+10/FOLDER
15. Кнопка REP/PROG/MEMORY
16. Кнопка STOP/STEREO ON/OFF
17. Левый основной динамик
18. Левый верхний динамик
19. Кнопка PAUSE
20. Кнопка STOP/EJECT
21. Кнопка FAST FORWARD
22. Кнопка REWIND
23. Кнопка PLAY
24. Кнопка RECORD
25. Разъем для наушников (на задней панели)



Меры безопасности

- **Внимание:** В руководстве приводятся важные указания по эксплуатации и уходу. Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования.
- **Высокое напряжение:** В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри прибора достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.
- **Предупреждение:** Во избежание удара электрическим током не демонтируйте корпус устройства. Доверяйте ремонт только квалифицированным специалистам. Не используйте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию воды, влаги и пыли. Убедитесь, что посторонние предметы не попали внутрь изделия; они могут вызвать сбой в работе или стать причиной поражения электрическим током.

Источники питания

Работа от батарей

- Откройте крышку отсека для батарей.
- Вставьте 6 батарей типа UM-2, соблюдая полярность, иначе устройство не будет работать.
- Закройте крышку отсека для батарей.

Питание от сети переменного тока

- Перед первым использованием устройства проверьте, соответствует ли электропитание устройства, указанное в таблице технических характеристика, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Вставьте вилку электрошнура в розетку.

Внимание:

- Если устройство работает только от сети питания или не будет использоваться более двух недель, извлеките, пожалуйста, батареи. Невыполнение этого требования может привести к повреждению устройства.
- Всегда отключайте устройство от сети питания, если оно не будет эксплуатироваться долгое время.

Подключение наушников

- Для частного прослушивания подключите наушники с диаметром штекера 3,5 мм к разъему для подключения наушников, находящемуся на задней панели устройства.
- С помощью регулятора громкости VOLUME установите желаемый уровень громкости звука.
- При подключенных наушниках звук через динамики не воспроизводится.

Операции с радиоприемником

- Установите переключатель режимов работы FUNCTION в положение RADIO.
- С помощью кнопки PLAY/PAUSE/BAND (AM/FM) выберите диапазон радиовещания.
- Нажмите и удерживайте кнопки NEXT/TUNE UP и BACK/TUNE DOWN для автоматического поиска нужной радиостанции. Изменение частоты будет отображаться на дисплее. При обнаружении доступной радиостанции поиск будет прерван.
- Для точной настройки кратко нажимайте кнопки NEXT/TUNE UP и BACK/TUNE DOWN, пока не будет найдена нужная частота.
- С помощью регулятора громкости VOLUME установите нужный уровень громкости звука.
- Чтобы выключить радио, установите переключатель режимов работы FUNCTION в положение TAPE (OFF).

Сохранение радиостанций в памяти устройства

В памяти устройства можно сохранить до 12 радиостанций (6 в диапазоне FM и 6 в диапазоне AM).

- Найдите нужную радиочастоту.
- Нажмите кнопку MEM.UP/SKIP +10/FOLDER для входа в режим сохранения (на дисплее будет мигать символ «mem»).
- С помощью кнопок NEXT/TUNE UP и BACK/TUNE DOWN выберите ячейку памяти (на дисплее будет отображаться номер ячейки).
- Еще раз нажмите кнопку MEM.UP/SKIP +10/FOLDER; выбранная станция будет сохранена в выбранную ячейку.
- Повторите шаги, описанные выше, для сохранения других станций.

Прослушивание станций, занесенных в память

- Установите переключатель режимов работы FUNCTION в положение RADIO.
- С помощью кнопки PLAY/PAUSE/BAND (AM/FM), выберите диапазон радиовещания.
- Нажмите кнопку REP/PROG/MEMORY.
- С помощью кнопок NEXT/TUNE UP и BACK/TUNE DOWN выберите ячейку памяти (на дисплее будет отображаться номер ячейки).

Антенна

- Для достижения лучшего приема FM радиосигнала вытяните телескопическую антенну.
- Для приема AM сигнала устройство оснащено встроенной антенной; для лучшего приема вращайте устройство в различных направлениях.

Использование магнитофона

- Кнопка RECORD - начало записи
- Кнопка PLAY - воспроизведение
- Кнопка FAST FORWARD - перемотка вперед
- Кнопка REWIND - перемотка назад
- Кнопка STOP/EJECT – остановка воспроизведение/открытие кассетного отсека
- Кнопка PAUSE - прерывание записи или воспроизведения

Воспроизведение

- Установите переключатель режимов работы FUNCTION в положение TAPE (OFF).
- Чтобы открыть кассетный отсек, нажмите кнопку STOP/EJECT. Вставьте кассету в кассетный отсек пленкой вверх и аккуратно закройте его.
- Для начала воспроизведения нажмите кнопку PLAY.
- Для временного прерывания воспроизведения нажмите кнопку PAUSE.
- Для остановки воспроизведения нажмите кнопку STOP/EJECT. Нажмите эту кнопку еще раз для открытия кассетного отсека.
- Нажмите кнопку STOP, затем нажмите кнопки REWIND или FAST FORWARD для перемотки кассеты назад или вперед.
- При окончании воспроизведения все нажатые кнопки автоматически высвобождаются.

Запись

- Чтобы открыть кассетный отсек, нажмите кнопку STOP/EJECT.
- Вставьте чистую кассету лентой вверх в отсек для кассет.
- Закройте дверцу кассетного отсека. Теперь устройство готово к записи с радио или CD диска.

Запись с радиоприемника

- Установите переключатель режимов работы FUNCTION в позицию RADIO.
- С помощью кнопки PLAY/PAUSE/BAND (AM/FM) выберите диапазон вещания нужной станции. С помощью кнопок NEXT/TUNE UP и BACK/TUNE DOWN выберите радиостанцию.
- Для начала записи одновременно нажмите кнопки RECORD и PLAY.

Запись с CD

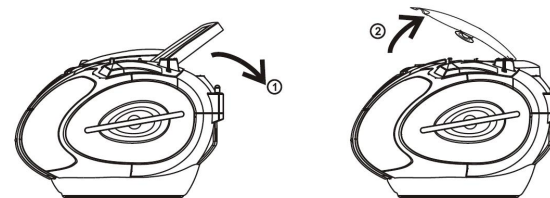
- Установите переключатель режимов работы в положение CD (MP3).
- Для начала записи одновременно нажмите кнопки RECORD и PLAY, затем нажмите кнопку PAUSE.
- Включите CD проигрыватель, найдите композицию, которую Вы желаете записать на кассету.
- Для начала записи нажмите кнопку PAUSE.

Загрузка и извлечение дисков

- Вставьте диск в отсек для дисков стороной с надписями вверх. Нажмите на центральную часть диска, чтобы зафиксировать его.
- Закройте крышку отсека для диска. Диск готов к воспроизведению.
- Нажмите кнопку STOP для остановки вращения диска перед тем, как открыть дверцу отсека для дисков.
- Чтобы извлечь диск, откройте крышку отсека для дисков, вставьте палец в отверстие посередине диска, остальными пальцами возьмите диск за края и потяните вверх.

Внимание: Берите диск только за края, чтобы избежать повреждения и загрязнения записываемой стороны диска. Если это произошло, протрите поверхность диска мягкой тканью.

Внимание: Всегда опускайте ручку прибора перед открытием крышки отсека для дисков.



Использование CD/MP3 проигрывателя

- Установите переключатель режимов работы FUNCTION в положение CD (MP3).
- Вставьте диск в отсек для дисков и, нажав на дверцу отсека, закройте ее.
- Через несколько секунд на дисплее отобразится общее количество композиций, содержащихся на диске.

Режим воспроизведения/временной остановки

- Для начала воспроизведения нажмите кнопку PLAY/PAUSE, на дисплее отобразится номер первой композиции и надпись PLAY.
- Для временного прерывания прослушивания нажмите еще раз кнопку PLAY/PAUSE; надпись PLAY на цифровом дисплее начнет мигать.
- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP.
- Если диск содержит папки с файлами, выбор папки осуществляется с помощью кнопки MEM.SET/SKIP+10/FOLDER. Также с помощью этой кнопки можно выполнить переход на 10 треков вперед.

Режим перехода и поиска композиций

- Для перехода к следующему треку нажмите кнопку NEXT/TUNE UP.
- Для перехода к предыдущему треку нажмите кнопку BACK/TUNE DOWN.
- Нажмите и удерживайте кнопки BACK/TUNE UP и NEXT/TUNE DOWN. Диск будет воспроизводиться с высокой скоростью. Когда Вы узнаете фрагмент трека, который Вы хотите прослушать, отпустите кнопки для возобновления нормального воспроизведения.

Режим повторного воспроизведения

- Для повторного воспроизведения трека нажмите кнопку REP/PROG/MEMORY.
- Для повторного прослушивания всех треков на диске нажмите кнопку REP/PROG/MEMORY дважды.
- Для отмены повторного воспроизведения, нажмите кнопку REP/PROG/MEMORY еще раз.

Режим программирования порядка воспроизведения композиций

- Используя функцию программирования, Вы можете установить любую последовательность воспроизведения композиций. Вы можете задать воспроизведение до 20 разных композиций или одну любую композицию до 20 раз. Перед началом программирования, нажмите кнопку STOP.
- Нажмите кнопку REP/PROG/MEMORY, на дисплее отобразится номер позиции.
- С помощью кнопок BACK/TUNE DOWN и NEXT/TUNE UP выберите нужный трек; на дисплее отобразится номер выбранного трека.
- Для сохранения выбранного трека в программе нажмите кнопку REP/PROG/MEMORY.

- Чтобы сохранить в памяти устройства другие треки, повторите два последних действия.
- Для начала воспроизведения запрограммированной последовательности треков нажмите кнопку PLAY/PAUSE.
- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP.

Внимание: Все треки, запрограммированные в память устройства, будут удалены при открытии отсека для дисков, выключении CD проигрывателя или отключения питания магнитолы.

- Для выключения CD проигрывателя установите переключатель режимов работы FUNCTION в положение TAPE (OFF).

Примечание: Качественное звучание без помех и сбоев гарантируется только при воспроизведении лицензионных дисков.

Система улучшенного воспроизведения басов «Dynamic Bass Boost»

- Во время прослушивания радио, кассеты или компакт диска Вы можете регулировать уровень низких частот. Для усиления звучания низких частот установите переключатель «Dynamic Bass Boost» в положение «ON» (Вкл).

Чистка и уход

- Проверяйте батареи регулярно. Извлеките батареи, если они разрядились, если устройство не будет использоваться на протяжении продолжительного времени или работает от сети питания.
- Предохраняйте устройство от попадания влаги или воздействия высокой температуры.
- В случае необходимости протрите корпус устройства при помощи слегка влажной ткани; при этом убедитесь, что устройство отключено от сети питания.
- Для обеспечения нормальной, бесперебойной работы устройства периодически очищайте магнитную головку и кабестан. Увлажните кусочек ваты изопропиловым спиртом или специальной жидкостью для чистки магнитных головок и осторожно протрите поверхность головок и кабестана. Не прикасайтесь к головкам металлическими предметами.

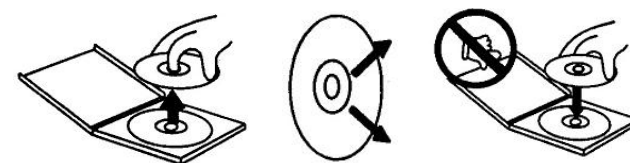
Защита кассет

- Во избежание случайного стирания записи удалите предохранители с кассеты.
- Вы не сможете нажать клавишу записи, если у кассеты удалены предохранители.
- Для записи на кассету, с которой были удалены предохранители, заклейте отверстия, оставшиеся на месте предохранителей, липкой лентой.



Защита компакт-диска

- Извлекая компакт-диск, держите его только за края. Не дотрагивайтесь до лазерной поверхности компакт-диска, т.к. Вы можете поцарапать ее, что приведет к искажению звука или другим проблемам.



Технические характеристики

Формат воспроизводимых файлов	CDDA, MP3
Типы воспроизводимых дисков	CD/CD-R/CD-RW
Электропитание	Сеть переменного тока: 220 В, 50 Гц Батарей: 6 батарей (UM2)
Выходная мощность	4 Вт x 2
Вес нетто/брутто	3 кг/3,25 кг
Размеры коробки	408 x 270 x 204 мм

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием и улучшением данного устройства.



AI49